



CO-BOX SA
Rue des Finettes 59
CH-1920 Martigny

079 679 10 84
contact@co-box.ch
www.co-box.ch

BOX de
1 m²
à 17 m²

locaux
tempérés
sécurisés
7/7 - 24/24



GENS D'ICI

CHRISTINE ORSINGER
AVEC SA COLLÈGUE
RITA BONVIN, ELLE
PARLE DE LA MORT ET
DE COMMENT
FAIRE SON DEUIL.

GENS D'ICI

LÉONARD GIANADDA
LE MÉCÈNE OCTODURIEN
PORTÉ AU RANG DE
BOURGEOIS D'HONNEUR
DE LA COMMUNE DE
VOLLÈGES.

BIMENSUEL DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

LA

GAZETTE

DE MARTIGNY | ENTREMONT ET SAINT-MAURICE
JGA 1920 MARTIGNY



Elles sont de mèche...



MARTIGNY Une comédie qui mélange avec subtilité le rire et l'émotion, le tout dans un salon de coiffure devenu un lieu de confidences. Cristel Balduchelli, Claire Murisier et Audrey Bontempelli s'éclatent dans une mise en scène de Léonard Arlettaz. **THIERRYVILLENET > 8-9**

Vendredi No 14
2 octobre 2020

GENS D'ICI RESSOURCES EN EAU

L'eau fait couler... beaucoup d'encre. Elle est au centre d'une soirée publique au Châble. **>11**

SORTIR SPECTACLE

«Les fourberies de Scapin» à la Distillerie Morand. **>16**

WWW.LAGAZETTE.CH
REDACTION@LAGAZETTE.CH



*Offre soumise à conditions

PUB

DU 2 AU 10 OCTOBRE 2020

ROCCA BOIS FAIT SA FOIRE!

☑ CUISINES ☑ MENUISERIE ☑ FENÊTRES ☑ PORTES

Route du Léman 22 1906 CHARRAT 027 746 20 20 www.roccabois.ch

CONDITIONS EXCEPTIONNELLES

Vous avez une info, des photos?

www.lagazette.ch – redaction@lagazette.ch – 027 720 50 69

5 GENS D'ICI
FOIRE DU VALAIS
 Quelques rendez-vous quand même...

13 GENS D'ICI
ÉNERGIE
 Rendez-vous à Trient pour parler des ressources naturelles.

13 GENS D'ICI
NATURE
 Nettoyage des stations de Champex et La Fouly.

14 GENS D'ICI
JENNY BROCHELLAZ
 Une fole envie d'aider les autres...



SECOND DEGRÉ

PROVERBES TIBÉTAINS

«Si le problème a une solution, il ne sert à rien de s'inquiéter. Mais s'il n'en a pas, alors s'inquiéter ne change rien.»
 «Quand tu arrives en haut de la montagne, continue de grimper.»
 «Les chiens n'aiment pas le bâton, les hommes n'aiment pas la vérité.»
 «La liane parvient au sommet d'un grand arbre en s'appuyant sur lui.»

PIQÛRE DE «VOUIPE» PAR MARCEL GAY

«Un petit peu d'humour dans ce monde de brutes...»



On se calme...

Jean-Marie Bigard, qui menace de se lancer à la présidence de la France, a été pris à partie par François

Cluzet qui l'a traité de «roi des beaufs» et «d'abruti total». Il a rétorqué en estimant que Cluzet «se retrouvait à lécher le c... des gouvernants». L'humoriste oublie que depuis 2011 et son duo avec Omar Sy, François Cluzet reste intouchable...

Liaisons dangereuses

Donald Trump affirme que Carla

Bruni fait partie de ses anciennes conquêtes. Faux! Rétorque la belle chanteuse qui affirme qu'il lui est déjà suffisamment compliqué de vivre avec un ancien président, qui plus est de la France...

Y a pas d'âge...

Il faut laisser la place aux jeunes! Aux Etats-Unis, c'est un peu le contraire qui se passe avec les candidatures de Donald Trump et Jo Biden. Le premier affiche 74 ans au compteur et le second 78 ans. Mais il est vrai que la campagne américaine n'est peut-être pas le meilleur exemple

Questions de moyens...

Six mois après le début de la pandémie, l'Organisation mondiale de la Santé évoque les possibles raisons du faible taux d'infection sur le continent africain: «Ils n'ont pas les moyens de faire les tests...»

Clap de fin

A 86 ans, Brigitte Bardot annonce qu'elle arrête son combat pour défendre la cause animale. Certains médias pensent que sa décision est tombée quand elle a appris que la Suisse avait décidé de défendre le loup contre l'agneau...

PUB

NOUVEAU!

MIGROS
 Restaurant



19 SPORTS BASKET

La parole au président du club octodurien.

22 SORTIR CINÉMA

Rescapée d'un bombardement...

22 SORTIR EXPOSITION

Olivier Saudan à la Fondation Louis Moret.

25 SORTIR CONCERT

Musique romande à l'église du Bourg.

ENTRE NOUS

LA FOIRE



MARCEL GAY
RÉDACTEUR EN CHEF

Un automne sans la Foire du Valais, c'est comme une tarte aux fraises sans... fraises. Des vendanges sans raisins, une brisolée sans

fromage. C'est une piqûre de rappel douloureuse pour ne pas nous faire oublier ce virus tenace qui se propage à sa guise pour semer la peur et parfois, la mort. La douleur de la piqûre est intense. Elle nous prive d'un rendez-vous incontournable, marqué du sceau des retrouvailles, de la fête, du partage. Elle nous empêche surtout d'enrichir nos connaissances tout en appauvrissant notre compte d'épargne.

Heureusement, quelques rencontres intéressantes ont été sauvegardées mais il faut reconnaître que le cœur n'y est pas, le cerveau non plus. Pour la Foire du Valais, le réseautage est son ADN. Rien ne vaut l'après-séance économique, agricole ou scientifique pour toucher des mains, partager ses idées, échanger ses projets, refaire le monde. Mais toutes ces raisons de regretter la foire ne pèsent pas lourd dans la balance si on les compare à la gifle financière que reçoivent les acteurs de cet événement. On pense aux organisateurs, à tous les gérants de stands, mais aussi au personnel qui durant dix jours travaille pour gagner sa vie ou arrondir les fins de mois. Dix jours de foire ce sont quelques billets de mille qui mettent du beurre dans les épinars, qui servent à payer les factures où à programmer une petite semaine de vacances en famille. C'est tout cela la Foire du Valais et bien d'autres choses encore! Son histoire est écrite en nous, dans quelque repli de notre être, et ce n'est pas une année sabbatique qui va effacer cette belle histoire d'amour...

LA PROPOSITION DE LA GAZETTE



DÉCOUVRIR MARTIGNY AVEC LES ARCHITECTES

MARTIGNY Après le succès de la visite de Sierre en 2019 qui a permis aux participants de comprendre le développement de la ville, c'est Martigny qui livrera les clés de son développement. La balade sera ponctuée de visites de bâtiments (comme le cycle d'orientation) qui seront présentés par leurs architectes. Certains bâtiments sont nouveaux, d'autres font déjà partie du patrimoine mais tous ont été réalisés avec une réflexion sur leur intégration dans la ville.

Au carrefour de grands axes de transit, Martigny a de tous temps été une ville de rencontre. Franchir le pont à la Bâtiaz pour arriver en ville, suivre le tracé de la meunière pour atteindre le Bourg. La gare du chemin de fer, la construction du tram, les axes de développement de la ville. Aujourd'hui, l'urbanisation semble avoir réuni les trois entités de base. A vérifier.

Rendez-vous au parking de Semblanet à Martigny-Bourg ce samedi 3 octobre à 13 h 30. Durée de la balade, environ 3 heures. Objets visités: parking et place publique de Semblanet; funérarium d'Octodure; église St Michel; salle paroissiale Notre Dame des Champs et le cycle d'orientation d'Octodure. Apéritif offert à la fin de la visite. Il n'est pas nécessaire de s'inscrire, juste venir à l'heure au parking.

PUB

 **acoustiquesuisse**
AUDITION Santé
Mieux entendre. Mieux vivre.

Chaque personne est unique.

Sa perte et ses besoins auditifs le sont aussi.

Nos spécialistes vous conseilleront personnellement.

Bilan auditif offert

Gd-St-Bernard 3 – 1920 Martigny
027 723 15 20 – www.auditionsante.ch

Bien entendre pour mieux vieillir

Une **GÊNE AUDITIVE** peut entraîner des risques au quotidien: isolement physique et mental, dépression ou encore changements d'humeur. On estime que 30% des sexagénaires et près d'une personne sur deux après 80 ans sont concernées par un problème auditif. C'est le cas de Maryse, qui a choisi de se faire appareiller pour que ce silence grandissant ne devienne pas le cri strident de la solitude.



Les nouvelles aides auditives d'Oticon permettent de vivre pleinement. Profitez des nombreuses offres valables du 22 septembre au 23 décembre 2020. DR

Maryse, 68 ans, est une retraitée en pleine forme. Mais cela fait un an qu'elle demande régulièrement à ses interlocuteurs de répéter leurs phrases et de parler plus fort. Ses petits-enfants et certaines de ses amies s'agacent de ces répétitions et de devoir augmenter le volume. Maryse abandonne alors certaines conversations, car entendre et comprendre lui demandent de plus en plus de concentration. Jusqu'ici, Maryse composait avec cette surdité naissante, quitte à se renfermer un peu dans sa bulle. Mais dimanche dernier, lors de la répétition de la chorale de son village, c'est le choc: elle chante faux, car depuis quelques semaines, elle peine à entendre les consignes du chef de chœur. Un peu honteuse, Maryse hésite à continuer et se sent mise à l'écart. Elle craint que le douloureux silence de l'isolement ne couvre peu à peu la douce mélodie de ses vocalises. Une amie de la chorale mise dans la confiance convainc Maryse d'aller consulter. «Pense à te faire appareiller» lui murmure-t-elle à voix basse entre deux récitals. Un conseil que son

amie est contrainte de répéter plus fort... Une fois encore, Maryse n'a pas bien compris la phrase.

SOUFFRANCES EN SILENCE

«La perte d'audition engendre aussi des problèmes cognitifs. Les liens entre surdité et démence sont clairement démontrés», alerte Philippe Perez, audioprothésiste chez Acoustique Suisse. «L'oreille ne transmet plus correctement les signaux sonores au cerveau, qui va avoir du mal à traiter ces informations. Cela provoque à terme un vieillissement prématuré du cerveau et un isolement mental et psychologique», précise le spécialiste chez qui Maryse a pris rendez-vous. Pendant une heure, l'audioprothésiste inspecte le conduit auditif de Maryse et effectue des tests pour mesurer son seuil d'audition. Philippe Perez est formel: Maryse perçoit bien les voyelles des mots, mais elle peine à entendre les sonorités plus aiguës. «On peut parfaitement rectifier cela avec une aide auditive»,

rassure l'audioprothésiste, qui présente à Maryse une large gamme d'appareils: des dispositifs à placer dans le conduit auditif en passant par de petits appareils à installer derrière l'oreille. Le spécialiste aborde ensuite la question du budget en étudiant avec Maryse ses possibilités de prise en charge. Enfin, sur les conseils de Philippe Perez, Maryse opte pour le modèle OPN S3 rechargeable de la marque OTICON, l'un des leaders du marché. Face au miroir, l'aide auditive est quasi invisible sous sa chevelure grise. Maryse, qui avait si peur que l'appareil souligne son âge et son handicap, est rassurée.

CORRIGER LES SONS, ACCOMPAGNER LES VOIX

«Il n'est pas suffisant d'amplifier les sons, il faut aussi traiter les signaux sonores pour faire le tri entre la voix et les sons parasites», détaille l'audioprothésiste. «Dans un milieu sonore complexe, l'appareil va diminuer les bruits perturbants pour clarifier les sons de la voix», explique Philippe Perez. Maryse convient ensuite de trois rendez-vous avec le spécialiste: un suivi essentiel pour régler l'appareil et en garantir son efficacité. L'audioprothésiste va d'abord stimuler l'audition de Maryse et lui demander de noter ses impressions. Il lui donne aussi des conseils sur le nettoyage, l'entretien et le port du matériel. Plus tard, Philippe Perez fera une batterie de tests plus poussés pour mesurer ses capacités auditives, en analysant les mots sur lesquels Maryse rencontre des problèmes ou ceux dont la compréhension a été améliorée. Au fil des semaines, l'audioprothésiste affinera ses réglages pour que Maryse puisse s'habituer progressivement à son



Philippe Perez et les équipes d'Acoustique Suisse – Audition Santé à Martigny et Sion se tiennent à disposition pour vous renseigner et vous accompagner dans toutes les démarches. DR

appareillage. Cet accompagnement tout au long de l'utilisation de l'appareil n'a qu'un seul objectif: améliorer le quotidien de Maryse. «Il ne suffit pas d'acheter un système auditif pour bien entendre! La relation personnalisée est indispensable afin de créer un lien entre la technique et l'humain. Ce suivi, c'est le cœur de notre métier!» résume Philippe Perez.

MÉLODIES DU QUOTIDIEN

Bonheur de la technologie, Maryse peut désormais relier ses aides auditives à son smartphone. Fini les coups de fil en coup de vent car elle entend mal son interlocuteur: les appels arrivent directement dans ses appareils qui optimisent la qualité des conversations téléphoniques. Maryse pourra aussi écouter sa radio préférée et surtout cette cantatrice qui inspire tant ses tours de chant à la chorale. Maryse retrouve peu à peu une seconde jeunesse. Un dimanche de répétition, alors qu'elle vient d'entonner avec perfection sa partition, elle observe que Renée, une autre retraitée du groupe, est un peu à la traîne. Le dimanche suivant, Renée n'est plus sur le banc de la chorale. Autour d'une tasse de thé, Maryse rassure son amie qui souffre des mêmes troubles auditifs. «Tu devrais te faire appareiller, c'est simple et ça change la vie», lance Maryse en tapotant du doigt ses «nouvelles oreilles», comme elle dit en souriant. «Tu sais Renée, mieux entendre c'est mieux vieillir», résume-t-elle.

OFFRES AUTOMNALES

Cet automne, Acoustique Suisse – Audition Santé offre un chargeur ou des piles, un Connect Clip (pour relier les aides auditives au téléphone ou à la télévision) ou un adaptateur TV dans la gamme Premium. A cela s'ajoutent le bilan auditif, un essai sans obligation d'achat ainsi qu'une assurance perte de quatre ans. Sans oublier l'offre de reprise des anciens appareils (jusqu'à Fr. 900.- de rabais). Cumulables selon conditions en magasins, ces offres sont valables du 22 septembre au 23 décembre 2020 dans les centres de Sion et de Martigny.



ACOUSTIQUE SUISSE – AUDITION SANTÉ

Av. du Grand-Saint-Bernard 3
1920 Martigny
Tél. 027 723 15 20
martigny@auditionsante.ch

Place du Midi 52
1950 Sion
Tél. 027 323 33 34
sion@auditionsante.ch

www.auditionsante.ch

DISTINCTION RECONNAISSANCE

Bourgeois d'honneur

VOLLÈGES «La décision s'est imposée comme une évidence pour le conseil communal. Léonard Gianadda a tant apporté à la collectivité vollégearde qu'il nous semblait logique de lui dire simplement merci.» Christophe Maret, des trémolos dans la voix, a rendu un hommage appuyé au mécène octodurien, lors d'une séance organisée en toute simplicité. Pour le président de la commune, Léonard Gianadda a toujours honoré de sa présence les invitations lancées, notamment pour préparer du pain au four ba-

«Léonard Gianadda a tant apporté à la collectivité vollégearde.»

CHRISTOPHE MARET
PRÉSIDENT DE VOLLÈGES



La photo officielle après la remise du titre de bourgeois d'honneur à Léonard Gianadda par le Conseil communal. Derrière: Patrice Berguerand, Christophe Maret, président, Léonard Gianadda, Stéphane Roserens et Fabien Sauthier. Devant: Claude Farquet et Olivier Bender.

JEAN-HENRI PAPILLOUD

nal ou partager un bout de gras dans la maison du terroir. Mais, on s'en doute un peu, le mécène a également mis la main à la poche pour soutenir différents projets, comme le précise le président: «Il est propriétaire d'un bien à Chemin et en 2002 déjà, il avait fait un don en remerciement d'un service rendu par la commune. Le montant avait servi à la création d'une œuvre à la cha-

pelle de Chemin-Dessus et à l'achat d'une autre création représentant St Martin. Dernièrement, Léonard Gianadda a également soutenu la construction de notre Atelier des terroirs. Et nous sommes heureux qu'il ait accepté notre proposition de le nommer Bourgeois d'honneur».

La presse aussi...

Comme les bonnes nouvelles vont toujours par deux, Léonard Gianadda a été nommé membre d'honneur par l'Association de la presse valaisanne (APVs) et Impressum, la faïtière des journalistes suisses. Les professionnels des médias ont ainsi salué le par-

cours journalistique du mécène valaisan. «Nous avons voulu aussi rendre hommage à cet homme qui a fait rayonner le Valais dans le monde entier», a souligné Christine Savioz, présidente de l'APVs.

MARCEL GAY

ÉCONOMIE FOIRE DU VALAIS

Les rendez-vous de la foire

MARTIGNY En juillet dernier, la Foire du Valais a présenté «2020. Edition Limitée», un événement basé sur ses valeurs fondamentales que sont la convivialité, le réseautage, la proximité et le commerce. Si certains événements comme «La Foire s'éclate!», «Les Rendez-vous de la Foire» et la «soirée partenaires et FVS Club» auront bien lieu, le FVS Group a dû se résoudre à annuler les concerts prévus dans l'Espace Live. Haut-lieu de réseautage et d'échange de connaissances, ils constituent des moments essentiels pour les organisateurs, leurs sponsors et le public. Cette année, six rendez-vous thématiques destinés à un public en quête de

perfectionnement, d'inspiration ou de réseautage, traiteront des thèmes d'actualité, mis en lumière par des conférences de haut-niveau, à savoir:

Le Rendez-vous de l'Immobilier, le vendredi 2 octobre – Le Rendez-vous de l'Inspiration, le vendredi 2 octobre- Le Rendez-vous du Tourisme, le mardi 6 octobre – Le Rendez-vous de l'Energie, le mercredi 7 octobre – Le Rendez-vous de la Culture, le mercredi 7 octobre

Visitez le site www.2020editionlimitee.ch pour découvrir le programme complet des Rendez-vous et pour vous inscrire.

PUB

Quand l'artisan atteint des sommets!

• Rembourrage et couverture de meubles
• Rideaux et stores • Parquets et moquettes • Literie
AVENUE DU GRAND-ST-BERNARD 5 - 1920 Martigny
www.marcochiarelli.ch

6 MOIS OFFERTS*
SUR LA TV ET
LE MOBILE

+ 5 ENTRÉES
POUR LA FOIRE
DU VALAIS
2021



LIGHT ? COMPLET ?

AVEC BOX ?

LE MULTIMÉDIA À VOTRE SAUCE



MULTIMÉDIA. MULTIPLAISIR



*Offre valable pour tout nouveau contrat Combo signé du 2 au 11.10.2020

Commandez votre Combo sur netplus.ch | 0848 830 840

SOCIÉTÉ LA MORT ET LE DEUIL

Derniers Secours

RÉGION «Derniers Secours est une invitation faite à Monsieur et Madame tout le monde d'entrer délicatement et tout en douceur dans le sujet encore souvent tabou de la mort et du deuil.» Rita Bonvin et Christine Orsinger résumant joliment leur démarche, inhabituelle, difficile mais tellement nécessaire. Et elles ajoutent: «L'idée est partie du fait qu'il est fréquent aujourd'hui de se former pour pouvoir prodiguer des premiers secours en cas d'accident ou autres, pourquoi donc ne pas également se former pour pouvoir accompagner les derniers jours d'un proche ou d'une connaissance?» A cette question pertinente,

«Les outils existants afin d'aborder plus sereinement ce dernier temps de la vie.»

CHRISTINE ORSINGER
ANIMATRICE «DERNIERS SECOURS»

les deux responsables de «Derniers Secours» apportent une réponse adéquate, basée sur une formation spécialisée mais aussi sur une propension naturelle à l'empathie, au besoin d'aider les autres.

La formation

La formation a été développée il y a plus de dix ans par un médecin allemand spécialisé en soins palliatifs (Georg Bollig), qui souhaitait faire connaître les soins palliatifs à l'ensemble de la population. Les premiers cours ont eu lieu en Norvège, puis en Allemagne et au Danemark. Et dans notre pays? Rita Bonvin et Christine Orsinger précisent: «En Suisse, c'est l'Église réformée zurichoise qui a repris et qui



Rita Bonvin et Christine Orsinger proposent une formation pour accompagner les derniers jours d'un proche ou d'une connaissance et mieux faire son deuil. LDD

diffuse aujourd'hui le concept. Au vu du succès rencontré outre Sarine, deux dames, responsables de mission à «palliative vaud», ont traduit ce cours et le proposent également en Suisse romande. Nous avons saisi cette opportunité pour le développer dans le Valais romand».

Quatre thèmes abordés

Cette sensibilisation de la population, d'une durée d'une journée, aborde quatre thèmes principaux en lien avec la fin de la vie: la mort fait partie de la vie; anticiper et prendre des dé-

cisions; soulager la souffrance et faire ses adieux. Rita Bonvin et Christine Orsinger ajoutent: «Il s'agit surtout de répondre à quelques questions récurrentes et de présenter les ressources régionales et les outils existants afin d'aborder plus sereinement ce dernier temps de la vie. Cette sensibilisation concerne la population générale, et nous pourrions également en faire bénéficier de manière plus spécifique les proches aidants, les familles de résidents d'EMS et les bénévoles d'accompagnement de fin de vie.»

MARCEL GAY

PUB

L'organisation d'un cours

La formation est dispensée sur une journée et compte environ 8 à 12 participants. Ce nombre restreint permet d'accorder du temps aux récits personnels. Selon le concept prévu dès le départ, cette formation est gratuite pour les participants, une contribution de 20 francs maximum peut être demandée pour couvrir une partie des frais. Pour les besoins logistiques et financiers, on redonne la parole aux organisatrices: «Nous imaginons 4 sessions par an (2920 francs par an) et sommes à la recherche d'un montant pour lancer ce projet sur 3 ans, soit 8760 francs».

Bon à savoir

Prochains cours

Martigny le 31 octobre et Arbaz le 11 décembre de 10 à 16 h. Nombre de places limité
Renseignements et inscriptions
christine.orsinger@bluewin.ch – 079 387 80 01 / ritamitsouko@hotmail.com – 078 642 38 35

Le site de Palliative Vaud

https://palliativevaud.ch/sites/default/files/documentation/Flyer%20Derniers%20Secours%20palliative%20vaud_jan-juin%202020.pdf

EN PLUS

Retrouvons-nous pour la saison 5 de
LA CASA DE CAMEL

camel active SPORT CHIC

CRETTAVENTURE.CH
CAMEL ACTIVE VALAIS > RIDDES

COMÉDIE La compagnie «Lez'Arts Scenic» monte sur les planches et se retrouve dans un salon de coiffure pour jouer «Coiffure et confidences» dans une mise en scène de Léonard Arlettaz.

Confidences d'un salon de coiffure...

MARCEL GAY

La pièce est une comédie où la fraternité féminine se teinte de tendresse solidaire au fil des épreuves de chacune. Et l'on rit avec elles: la pièce, drôle, met de bonne humeur par sa subtilité et ses vifs échanges. Elle joue aussi sur un ressort plus dramatique et sensible qui bouscule le spectateur et le fait basculer vers un silence plus

«Un casting 5 étoiles pour une comédie de toute beauté.»

LÉONARD ARLETTAZ
METTEUR EN SCÈNE

profond. On en ressort ainsi touché parce que la symbolique est belle: se faire couper les cheveux n'empêche pas les soucis de repousser. Les confidences traduisent des problèmes plus profonds, des désillusions, des peines et le poids du temps qui passe.

L'argument

L'histoire se déroule dans un charmant salon de coiffure où se retrouvent régulièrement quelques clientes habituées. Autour de Thérèse, la patronne qui les shampooine, les coiffe, les cajole, ces fidèles d'âge et de conditions sociales différentes s'épanchent sur

leur vie, lâchent des confidences, s'amusent de leur parcours. Parmi ces femmes, il y a la benjamine Magalie, qui prépare son mariage; Magalie est joyeuse, sa mère et ses amies le sont également... La seule ombre à ce joyeux tableau provient du lourd diabète dont souffre Magalie, avec des crises ré-

currentes qui inquiètent de plus en plus ces femmes devenues au fil des années de vraies copines!

L'interview

Nous avons rencontré le metteur en scène, Léonard Arlettaz, pour en savoir un peu plus sur ce spectacle.

Comment mettre en scène une pièce de théâtre dont l'action entière se déroule dans un salon de coiffure?

Avec «Un casting cinq étoiles». Un casting coup de cœur pour des portraits touchants de femmes qui ne peuvent que nous émouvoir. On retrouve avec un grand plaisir



Le sourire communicatif de Suzanne Vouillamoz qui prend un malin plaisir à écouter quelques confidences croustillantes. LDD

«Dans «Coiffure et confidences» tout se joue à l'énergie. A un rythme d'enfer.»

LÉONARD ARLETTAZ
METTEUR EN SCÈNE



plusieurs visages bien connus de la région pour interpréter cette comédie douce-amère, drôle et tendre à la fois.

Quel est votre passage préféré?

Je n'en ai pas vraiment. Je me suis attaché au personnage de Jeanne Ponsec qui incarne une mère inquiète pour sa fille, touchante, qui a de la peine à cacher ses douleurs, ses angoisses, enfin simplement une vraie mère. Elle joue aussi ce personnage qui vient un petit peu casser l'ambiance.

Quelle est l'intention de la pièce? Quelles réactions souhaitez-vous susciter chez les spectateurs?

Qu'ils prennent du plaisir, beaucoup de plaisir! La pièce met en avant cette faculté qu'ont les femmes à prendre en charge énormément de choses... Cette comédie est une ode à la "fraternité féminine", une leçon émouvante et optimiste de solidarité. Ces femmes se connaissent par cœur avec leurs défauts et leurs qualités. Elles sont complices et solidaires, surtout si l'une d'entre elle est touchée par la maladie. Elles nous font passer du rire aux larmes et en même temps des larmes au rire.

Une fois que la pièce est montée, quel est le rôle

du metteur en scène?

A un moment donné, le metteur en scène doit «foutre la paix» à ses actrices, sans cela, elles étouffent et n'arrivent pas à prendre leur envol. Je pense que le théâtre appartient aux actrices. Il faut être là, il faut écouter, cadrer, mais à partir d'un moment c'est de leur responsabilité aussi. Vous pouvez tout faire, sauf jouer à leur place.

Avez-vous besoin d'avoir des affinités avec les actrices que vous dirigez?

Oui, je préfère. Ça m'est arrivé de ne pas en avoir, mais j'ai besoin d'avoir une relation de confiance réciproque tout au long de la préparation.

Et les hommes?

Alors s'ils ne sont pas présents physiquement dans la pièce, on les retrouve, vous pensez bien, dans de nombreuses discussions...

Est-ce qu'il y a des moments de doute, un peu comme un écrivain devant sa feuille blanche?

Cela arrive tous les jours. Il y a des scènes avec lesquelles je ne sais pas encore quoi faire au début de la répétition. Vous savez que l'idée va venir... de l'intérieur, et souvent des actrices elles-mêmes. Il faut rester serein et se faire confiance. Les actrices savent que je



Sarah Blanchet et Lucienne Farquet font partie du casting 5 étoiles de Léonard Arlettaz. LDD

suis là pour chercher avec elles les meilleures solutions. Si j'arrivais avec des idées toutes faites, je les obligerais à rentrer dans un cadre qui peut-être ne leur correspondrait pas. C'est un travail qui évolue par couches successives.

La pièce est programmée du 16 au 25 octobre à Laiterie du Bourg. Une tournée est-elle envisagée pour la suite?

Oui, mais malheureusement des dates ont été annulées en octobre et novembre (COVID), il reste peut-être la soirée du 31 décembre dans un hôtel connu de l'Entremont.

La pièce se déroule sur un rythme très enlevé...

Oui, il le faut. Je dis toujours que chaque pièce doit avoir son

rythme et chaque pièce son théâtre. C'est parfois très bizarre. Dans «Coiffure et confidences» tout se joue à l'énergie. Chacun des six personnages se défend dans la pièce avec son énergie propre, donc c'est vrai que c'est un rythme d'enfer.

La conclusion

«Coiffure et Confidences» est donc un joli moment de partage, dont les thèmes évoqués restent d'actualité et parleront à tous, avec des portraits touchants de femmes qui sauront vous émouvoir. Et c'est avec un sentiment de regret que vous quitterez Odette, Jeanne, Claire et les autres. Une pièce très joliment adaptée par Didier Caron, avec des dialogues savoureux et des répliques qui font mouche, une de ces pièces qui font du bien à la tête et au cœur.

BON À SAVOIR

Le lieu

Laiterie du Bourg

Les dates

Vendredi 16, jeudi 22, vendredi 23 et samedi 24 octobre à 20 h
Dimanche 18
et dimanche 25 octobre à 17 h
Samedi 24 octobre, premier spectacle à 16 h

Les comédiennes

Suzanne Vouillamoz, Sarah

Blanchet, Lucienne Farquet, Cristel Balduchelli, Claire Murisier et Audrey Bontempelli.

Les réservations

Exclusivement sur réservations:
077 814 47 90
ou resa.lezarts@gmail.com

Le COVID

Dans le strict respect des normes sanitaires en vigueur.

Large choix de produits valaisans et espagnols!



La **BOUCHERIE RIESCO** aura le plaisir de vous accueillir dès le **LUNDI 5 OCTOBRE** dans sa nouvelle succursale au **CENTRE-VILLE DE MARTIGNY!**

BOUCHERIE RIESCO CENTRE-VILLE
Rue du Simplon 2 - 1920 Martigny - 027 565 25 23

LUNDI - VENDREDI:
8 h 30 - 12 h 00
14 h 00 - 18 h 30

SAMEDI ET VIEILLES DE FÊTES:
8 h 00 - 12 h 00
14 h 00 - 17 h 00

DIMANCHE: Fermé



TRANSPORTS DE MARTIGNY ET REGIONS SA

Actifs dans les transports publics et privés par rail et par route, les Transports de Martigny et Régions mettent au concours le poste suivant:

UN-E TECHNICIEN-NE FERROVIAIRE (AUTOMATICIEN-NE)

Vos missions:
Vous assurez la maintenance préventive et corrective des véhicules ferroviaires en respectant les directives et les processus internes. Vous collaborez aux révisions et aux modifications apportées aux véhicules. En participant aux diverses séances, vous garantissez la liaison opérationnelle entre les sociétés TMR et RégionAlps ainsi que le suivi technique de l'ensemble du matériel roulant ferroviaire. Vous effectuez des remplacements à la conduite des trains pour les départements Voyageurs et Infrastructure. Après une période de formation interne, vous serez affecté-e au service de piquet.

Votre profil:
Titulaire d'un CFC d'automaticien-ne, vous bénéficiez d'expériences confirmées dans le domaine ferroviaire. Méthodique, vous avez le sens des responsabilités et un bon esprit d'initiative. Autonome et polyvalent-e, vous vous intégrez facilement dans une équipe. La souplesse, la disponibilité et la résistance au stress font également parties de vos qualités. Le permis de conduire automobile catégorie B est indispensable, un permis de conduire ferroviaire cat B est naturellement un avantage. Le cas échéant vous êtes disposé-e et apte à effectuer la formation à la conduite des trains. De langue française, la connaissance de l'allemand est un atout.

Au sein de notre société, nous vous offrons de nouveaux défis à relever, des conditions de travail modernes et attractives, des formations internes en phase avec vos missions et intérêts, des missions de travail polyvalentes ainsi qu'une valorisation de vos qualités et de vos compétences.

Date d'entrée : 1^{er} janvier 2021 ou à convenir
Lieu de travail : Vernayaz
Taux d'activité : 100%

Nous attendons vos offres avec les documents usuels, jusqu'au 16 octobre 2020, adressées à : rh@tmrsa.ch

TMR SA, Ressources Humaines, M. Eric Delaloye, case postale 727 - 1920 Martigny. Renseignements: M. Samuel Lattion, 079 516 39 10

Fust Ing.dipl. **Et ça fonctionne.** Infos et adresses: 0848 559 111 ou www.fust.ch

Service intégral avec garantie de satisfaction

Garantie prix bas de 5 jours	Testez avant d'acheter
Droit d'échange de 30 jours	Nous n'avons pas le produit, pas de souci
Service rapide d'installation et de livraison	Analyse compétente du besoin et excellent conseil
Prolongations de garantie	Tous les appareils en comparaison directe
Louez au lieu d'acheter	
Service de réparations rapide	

299.⁹⁰
au lieu de 349.90
-50.-
H/L/P: 87.2 x 61.8 x 64.4 cm
A+++



NOVAMATIC TF 111 Congélateur
• Contenance de 98 litres
No art. 10114165

499.-
Garantie prix bas
Capacité de 7 kg
A+



NOVAMATIC TW 727.2 E Séchoir
• Avec programme pour les duvets et la laine
No art. 10198160

549.-
au lieu de 949.-
-42%
Capacité de 8 kg
A+++



SAMSUNG WW80J5455EW/WS Lave-linge
• Lavage rapide
• Tambour diamant
No art. 10193574

Jusqu'à épuisement du stock

Grand voyant Medium Me Samuel
Aide à résoudre vos problèmes de couple, rivalités amoureuses, de travail et de santé. Déplacement possible sur rdv. Tél. 077 966 01 15

Marie-Virginie
Voyante/Médium & Astrologue
0901 346 943
CHF 2.90 min
de 6 h à 13 h

Pradervand & Duay SA à Martigny
recherche
un ferblantier-couvreur CFC ou avec expérience
Entrée de suite ou à convenir.
Contacts tél. 027 722 70 88 ou pradervand.cie@mycable.ch

L'EAU ET L'AGRICULTURE CONFÉRENCE PUBLIQUE

L'arroseeur arrosé?



La retenue multiusage de Moneyeu sur les hauts des Mayens de Bruson, pour l'enneigement et la défense incendie et, demain, l'irrigation ainsi que le stockage et déstockage d'énergie électrique. LDD

LE CHÂBLE En Suisse, l'agriculture utilise aujourd'hui 70% de l'eau qui est soutirée du milieu. Cet usage est en concurrence avec d'autres utilisations de l'eau: hydroélectricité, eau potable ou industrielle ou encore enneigement artificiel. Dans le futur, la limitation de la ressource en eau – notamment en lien avec les changements climatiques – exacerbera ces tensions et la question de la répartition des débits et volumes dans une région va ainsi prendre de l'importance. Cette thématique est au cœur de la soirée publique organisée le 15 octobre prochain à l'Espace Saint-Marc du Châble, dans le cadre de la conférence Smart Water.

La gestion des contingents

Les tensions sur les différentes utilisations de l'eau sont à mettre en perspective avec la gestion des contingents, dont la responsabilité incombe aux communes, et qui est effectuée aujourd'hui sans vision précise ni maîtrise réelle des quantités en jeu pour les différents usages. Si cette situation peut perdurer en période d'abondance, il sera nécessaire dans un futur proche de superviser plus précisément ces usages afin de

pouvoir les optimiser et répartir au mieux cette ressource limitée.

Anticiper la problématique

La future commune du Val de Bagnes a souhaité anticiper cette problématique en confiant à son

«Débattre des attentes des agriculteurs et de la gouvernance territoriale pour pouvoir irriguer durablement.»

partenaire ALTIS l'élaboration d'un plan directeur de l'irrigation qui considère les changements climatiques annoncés. L'idée est de «redessiner» le système d'irrigation de demain en fonction de la disponibilité future des ressources en eau. Ainsi, en créant de nouvelles retenues d'eau en altitude, en connectant les retenues existantes au système d'adduction d'eau, en repositionnant les prises d'eau dans les torrents,

en équipant les sols de systèmes de mesure des besoins hydriques et en mettant à disposition du distributeur et des agriculteurs des outils collaboratifs pour une gestion parcimonieuse de l'eau, ALTIS – accompagné par l'HES-SO Valais – entend faire face aux périodes de sécheresse et servir durablement notre agriculture de montagne.

Irriguer intelligemment dans un climat propice aux sécheresses à répétition

La soirée publique du 15 octobre prochain organisée par le BlueArk Entremont à l'Espace St Marc dans le cadre de la conférence Smart Water est destinée

justement à débattre des attentes des agriculteurs et de la gouvernance territoriale pour pouvoir irriguer durablement. Le débat sera animé par Marc Gilgen, expert agricole auprès d'AGRIDEA et confrontera les avis de représentants de l'Office fédéral et du service valaisan de l'agriculture, de l'interprofession des fruits et légumes du Valais ainsi que des milieux académiques et de la distribution d'eau.

Le débat sera précédé de 3 éclairages sur des problématiques et réflexions régionales ainsi que d'une conférence de la professeure Sonia Seneviratne, climatologue à l'ETH Zürich sur le changement climatique, la sécheresse et l'agriculture. **MAG**

LE PROGRAMME DE LA SOIRÉE

Pour sa seconde édition, la conférence Smart Water, organisée par le Pôle d'Innovation BlueArk Entremont, prend de l'ampleur et proposera quatre moments forts: un colloque scientifique; une table ronde grand public; une conférence économique et la présentation du BlueArk Challenge. Ces quatre événements complémentaires permettront de débattre et de proposer des solutions innovantes pour la gestion intelligente de l'eau. Une gestion intelligente de l'eau (potable, irrigation, eaux usées, enneigement artificiel...) fait certes appel à la digitalisation, mais également à toute autre compétence qui peut garantir un approvisionnement fiable et constant, notamment dans les régions de montagne.

Informations détaillées, inscriptions et programme sur www.smartwater.swiss

CONCOURS

VALEUR CHF 10'000.-

DE LOTS À GAGNER



10X e-scooters + cadeaux



À COMBIEN ESTIMEZ-VOUS LA VALEUR TOTALE DES ARTICLES PRÉSENTÉS POUR LE CONCOURS "JUSTE PRIX" ?

CHF 1'212.15

CHF 2'100.00

CHF 3'210.45

CHF 1'510.70

CHF 2'867.20

* UN SEUL CHOIX POSSIBLE !

PARTICIPATION GRATUITE !

À REMPLIR ET À GLISSER DANS L'URNE DU QUARTZ JUSQU'AU 10.10.2020

NOM

PRÉNOM

ADRESSE

NPA / LOCALITÉ

TÉL. / EMAIL

La participation au concours n'est liée à aucune obligation d'achat. Les collaborateurs de la Société Coopérative Migros Valais et des partenaires du Quartz Center Martigny ne sont pas autorisés à participer au concours. Tout recours juridique est exclu. Aucune correspondance ne sera échangée au sujet du concours. Les prix ne peuvent pas être échangés ni convertis en espèces. Nous utilisons les données que vous nous fournissez uniquement pour l'envoi de la Newsletter et vous pouvez vous désinscrire à tout moment.

QUARTZ

Route de Fully 63
1920 Martigny

Rhône FM

Photo et prix non contractuelle

ÉNERGIE SOIRÉE D'INFORMATION

Les ressources naturelles

TRIENT Après une pause forcée due au Covid, la série de rencontres citoyennes MYénergie, organisées dans les communes, reprend. Trient, la plus grande commune du district de Martigny, rouvre les feux avec un tour d'horizon de son potentiel bois-eau-soleil, suivi d'un focus sur le projet de déploiement de chauffage à distance. Cette soirée d'information est portée par le district de Martigny, coordonnée par l'Antenne région Valais romand, avec le soutien de SEIC-Télédis.

Rénovation de l'ancien Hôtel du Glacier

La séance débutera par la projection d'un film. «Trient, plus vrai que nature!» met en scène un jeune couple embarqué dans un car postal tout en mettant en lu-



Le potentiel bois-eau-soleil de Trient est au cœur de la soirée d'information du 27 mars prochain. LDD

BON A SSOIR

La date

Vendredi 9 octobre 2020,
19 h 30

Le lieu

Salle communale de Trient
(en face de l'église)

L'entrée

Libre – Verrée et concours
à l'issue de la soirée

Le site

www.myenergie.ch

mière les richesses de la région. Or, ce sont précisément ces ressources naturelles qui sont au cœur de la rencontre. Le projet de chauffage à distance, porté par la commune, vise à les exploiter au mieux. En rachetant et en rénovant l'ancien Hôtel du Glacier, la Municipalité envisage le déploiement d'un chauffage à distance

pour les bâtiments du centre du village. Le bois remplacerait alors les énergies non renouvelables utilisées pour l'heure.

Chauffage à distance: privés aussi?

A quelles conditions les privés pourraient-ils s'y raccorder? L'Etat prévoit-il des aides financières?

Pour répondre à ces questions, les représentants de la commune seront accompagnés de Xavier Tabin, ingénieur spécialisé en énergie au CREM, de Michaël Terreaux, ingénieur chargé de projet chez SEIC-Télédis et de Christophe Crettenand, collaborateur scientifique au Service cantonal de l'énergie. **MAG**

NATURE COUP DE POUTZE

Nettoyage des stations de Champex et La Fouly

ORSIÈRES Les conditions particulières du printemps dernier n'ont pas permis d'organiser le nettoyage des stations. Les comités d'animation ne se sont pas découragés pour autant et ont mis sur pied deux journées de ramassage des déchets en octobre. Cette action est organisée pour la 3^{ème} année consécutive à Champex-Lac et pour la première fois à la Fouly, en partenariat avec la commune d'Orsières.

Inscrivez-vous!

N'hésitez pas à vous inscrire pour donner un «coup de poutze» à nos belles stations! Les plongeurs sont les bienvenus du côté de Champex.

Programme du 3 octobre à La Fouly

Rendez-vous à 8 h 30 devant l'office du tou-



Une bonne action que l'on peut réaliser en famille. LDD

risme de La Fouly. Cafés et croissants offerts. Dès 9 heures, départ pour la récolte des déchets. Dès 12 heures, raclette à l'Auberge des Glaciers offerte par la commune d'Orsières.

Inscriptions: 027 775 23 84 – la-fouly@saint-bernard.ch

Programme du 10 octobre à Champex-Lac

Rendez-vous à 8 h 30 à la boulangerie Gentiana. Cafés et croissants offerts par l'Amicale de Champex-Lac

Dès 9 h, départ par groupe à la recherche des objets et autres déchets. La matinée se terminera par une raclette au Fort d'artillerie offerte par la commune d'Orsières. Inscriptions: 027 775 23 83 – champexlac@saint-bernard.ch

(C)

SOCIÉTÉ RÉPONSE

L'envie d'aider les autres

RÉGION A 44 ans, Jenny Brochellaz Xu a déjà une vie riche en expériences. Au cœur de sa motivation, l'envie d'aider les autres. Péruvienne d'origine et adoptée par une famille fribourgeoise, Jenny s'est tournée rapidement vers les soins infirmiers et, plus particulièrement, vers les seniors. Après plus de 20 ans dans ce domaine, dont 10 ans en tant que directrice d'établissement dans le canton de Vaud, elle a fondé en 2019 La Réponse, une structure d'accompagnement et de soins à domicile novatrice en Suisse.

«Ce système est idéal, car il permet au bénéficiaire des soins d'être en contact avec les mêmes personnes à chaque fois»

JENNY BROCHELLAZ XU
SOINS À DOMICILE

Un système venu de Hollande

Jenny Brochellaz Xu a développé son concept sur la base du Buurtzorg, un système de soins développé par un infirmier néerlandais en 2006. Dans cette optique, les intervenants travaillent en petites équipes autonomes, au sein desquelles la hiérarchie est abolie et l'organisation des plannings est réalisée en commun. « Ce système est idéal, car il permet ainsi au bénéficiaire des soins et proches d'être en contact avec les mêmes personnes à chaque fois. De plus, des horaires précis sont donnés et nos collaborateurs peuvent véritablement prendre le temps de s'occuper au mieux du patient », détaille la fondatrice.

Reconnue par les assurances

Pour transposer ce système en Suisse, Jenny Brochellaz Xu a pris 6 mois pour conceptualiser cette nouvelle forme de prise en charge et passer les étapes administratives permettant à sa structure d'être reconnue par les assurances suisses. Ces démarches n'ont pas été de tout repos, son projet étant relativement éloigné de ce qui existait déjà dans le canton. Pourtant, la demande était là, puisque depuis le 1er juillet 2019, La Réponse tourne à plein régime, à la pleine satisfaction des patients et des collaborateurs.

Un large éventail de prestations

Sans se substituer aux établissements médico-sociaux, La Réponse fait partie des solutions visant à permettre au bénéficiaire de soins de rester le plus longtemps possible à son domicile. Si la clientèle est constituée en



Jenny Brochellaz Xu
ou l'envie d'aider les autres,
tout simplement. SUZYPHOTO

grande majorité de seniors, la structure accompagne des personnes aux profils très variés et constitue pour chacune d'entre elles un programme personnalisé et adaptés à leurs nécessités. Parmi les prestations proposées, on trouve ainsi des soins médicaux, des services divers, tels que l'aide aux courses, au jardinage, aux outils informatiques ou le soutien aux familles et proches aidants. Un volet bien-être complète le tableau.

Avec les foyers de jour

Loin d'évoluer dans un cercle fermé, La Réponse s'insère parfaitement dans un système global de prise en charge et collabore ainsi avec les foyers de jours et Pro Senectute pour assurer un confort de vie maximal aux patients. « Mon objectif était de combler un manque en allant voir au plus près des besoins des personnes. Avec La Réponse, je crois que le but est atteint. La structure est jeune, mais nous avons plein de projets pour la suite, no-

tamment l'ouverture à la psychiatrie, puis à la petite enfance, avec la collaboration de professionnels de ces domaines », complète Jenny Brochellaz Xu.

En matière d'aide aux personnes, la fondatrice de La Réponse n'en est pas à son coup d'essai, puisqu'elle est également la cofondatrice de la fondation l'Essenti'Elles, créée en 2011 et qui vise à soutenir les personnes victimes de violence domestique en Valais. Cette année, la fondation a obtenu un appartement dans le Chablais, déjà bien occupé, preuve de la nécessité d'une telle structure. Ces deux activités découlent directement de la principale motivation de Jenny Brochellaz Xu: apporter du soutien aux personnes invisibilisées et sentir leur confiance grandir lorsqu'on se préoccupe d'elles.

JULIE RAUSIS

E-mail : info@la-reponse.ch – Téléphone: 076 209 88 88
Site internet: www.la-reponse.ch
Page facebook:
<https://www.facebook.com/lareponse88>

VACANCES SCOLAIRES 4 JOURS D'ACTIVITÉ

«Halloween» au menu...

MARTIGNY Durant les vacances d'Automne, le Centre de Loisirs et Culture de Martigny (CLCM) organise quatre jours d'activités sur le thème «Halloween» pour les enfants de Martigny et de la région. Ceux-ci pourront prendre part activement à la mise en place du programme, en participant au Conseil des enfants et en proposant leurs idées.

Activités à la journée pour les enfants de la 3H à la 8H

Du 27 au 30 octobre 2020, les enfants de Martigny et environs sont attendus au Centre de Loisirs et Culture pour participer aux activités aux couleurs d'Halloween. Ainsi, tous les jours, les enfants sont accueillis de 9 h à

INFORMATIONS PRATIQUES

Pour participer:

Les activités sont ouvertes aux enfants résidents de Martigny et/ou membres du CLCM, de la 3H à la 8H. Elles se déroulent du mardi 27 au vendredi 30 octobre de 9 h à 16 h au CLCM.

Inscriptions et renseignements

Par téléphone au CLCM au 027 722 79 78 jusqu'au 19 octobre (places limitées)

Prix

Membres: Fr. 25.-/jour, Fr. 90.- pour 4 jours
Non-membres: Fr. 30.-/jour, Fr. 110.- pour 4 jours
10% de réduction pour le deuxième enfant et les suivants
 Paiement par bulletin de versement – chèques famille acceptés
 Informations complémentaires sur le site internet www.clcm.ch



Différents ateliers seront mis en place selon les propositions des enfants: ateliers créatifs, jeux, théâtre, danse, sculpture de citrouilles, etc. LDD

16 h dans un cadre sécurisé, où ils peuvent laisser libre cours à leur imagination. Quatre jours d'activités, où ils peuvent jouer, partager, bricoler et rencontrer d'autres enfants.

Différents ateliers seront mis en place selon les propositions des enfants : ateliers créatifs, jeux, théâtre, danse, sculpture de citrouilles, etc. «Les enfants pourront participer activement au programme et vivre des expériences en groupe. Une formule qui leur permet de développer leur autonomie, leur confiance et leurs compétences.» déclare Mariel Corthay Ducrey, animatrice socioculturelle responsable du projet.

Soirée de clôture

La soirée de clôture se déroulera cette année en petit comité et sera exclusivement réservée aux enfants inscrits aux ateliers d'Automne, ainsi qu'à leur famille proche. C'est une occasion pour l'équipe d'animation de partager un moment convivial avec les enfants et leurs parents. Ceux-ci pourront également découvrir les créations des enfants réalisées durant les quatre jours d'activité et vivre un moment dans un monde «effrayant». Le programme de la soirée sera dévoilé dans le courant du mois d'octobre pour les enfants inscrits aux ateliers.

MAG

PUB

LA FIBRE POUR AVANCER

ÉLECTION AU CONSEIL COMMUNAL
LISTE N°1

BLAISE LARPIN FRÉDÉRIC CRETTEX SYLVIE LUGINBÜHL ANNE-LAURE COUCHEPIN VOUILLOZ DAVID MARTINETTI VANESSA MORET DORIAN FARQUET

18 OCTOBRE 2020

PLR
Martigny

WWW.PLRMARTIGNY.CH

SPECTACLE THÉÂTRE

Les Fourberies de Scapin à la distillerie...

MAG

Les Fourberies de Scapin, pièce comique et mythique, a déjà été jouée 15 fois avec succès à l'extérieur dans la capitale valaisanne en septembre, dans le cadre des 20 ans du Teatro Comico, théâtre de Sion dirigé par Bernard Sartoretti, qui a formé bon nombre d'artistes professionnels. C'est au tour de Martigny, de la Distillerie

«Nous avons été touchés par l'accueil du public»

JACQUES MÉTRAILLER
COMÉDIEN

retti, qui a formé bon nombre d'artistes professionnels. C'est au tour de Martigny, de la Distillerie

Morand plus précisément, d'accueillir maintenant cette troupe pour trois dates supplémentaires, les 15, 16 et 17 octobre prochains. « Nous avons été touchés par l'accueil du public qui a été enthousiasmé au-delà de ce que nous espérons. Le rythme, le jeu proposé et la drôlerie de la pièce ont beaucoup plu et nous nous sommes vite retrouvés à guichets fermés. Dans ce contexte, et à la suite du coup de cœur de Jean-Pierre Morand qui a adoré la pièce, la Distillerie Morand a décidé de nous inviter à jouer trois dates supplémentaires à Martigny, dans la cour couverte de la distillerie!» déclare Jacques Métraiiller, de la troupe du Drakk'Art.

La pièce

Les rameurs du Drakk'Art ont choisi de situer cette histoire dans

le milieu mafieux napolitain des années 1930. Les deux familles ont à leur tête les deux parrains, Argante et Géronte, avarés patentés, qui reviennent d'un voyage d'affaires de Tarente où ils conviennent du futur mariage entre Octave, le fils d'Argante, et la fille cachée de Géronte. Pendant l'absence des pères, les fils sont laissés sous la houlette respective des serviteurs des deux maisons, Sylvestre et Scapin. Les fils prennent alors des libertés contraires aux volontés paternelles. Octave épouse secrètement Hyacinthe, fille infortunée, et Léandre, fils de Géronte, s'engage auprès d'une jeune femme recueillie par des Égyptiens nommée Zerbinette.

Le retour des pères et les nouvelles des désobéissances des fils vont amener Scapin, valet ingénieux et fourbe par nécessité, à fa-

briquer d'habiles intrigues pour tirer d'embarras les jeunes amoureux. Il profite de l'affaire pour se venger d'un affront que son maître Géronte, lui a fait...

La fortune, la force et la justice sont du côté des puissants, les fourberies et l'inventivité, des petits et de l'amour.

La troupe et le Teatro Comico

La troupe du Drakk'Art, directement issue du Teatro Comico, est composée de professionnels et de comédiens confirmés. C'est un travail collectif, où chacun met la main au projet, selon ses capacités. Quant au Teatro Comico, il est né de l'ardeur créatrice de Bernard Sartoretti, et ouvrirait il y a vingt ans ses portes à Sion aux créateurs suisses et au public valaisan.



Les choses s'enveniment entre Bernard Sartoretti, David Cotter et Jérôme Pannatier... CHAB LATHION



Bernard Sartoretti, Mélanie Lamon, Pierre-Pascal Nanchen et Sabrina Roh en scène dans cette pièce originale qui sera jouée à Martigny. CHAB LATHION

BON À SAVOIR

Les Fourberies de Scapin

Avec en scène: Bernard Sartoretti, Mélanie Lamon, Pierre-Pascal Nanchen, Jacques Métraiiller, Stéphane Othenin-Girard, David Cotter, Jérôme Pannatier et Sabrina Roh

Lieu

Martigny, distillerie Morand

Dates

Jeu et vendredi 15 et 16 octobre à 19 h 30
Samedi 17 octobre, à 18 h

Durée de la pièce 1 h 25

Prix

Fr. 20.- adultes / 15.- réductions diverses / 5.- enfants

Réservations

077 509 22 09 et
www.teatrocomico.co

Mesures Covid-19

Le port d'un masque est obligatoire et du liquide désinfectant est proposé à l'entrée. La traçabilité se fait par réservations internet et à l'entrée. En raison du plan de protection anti-COVID 19 pour des questions de traçabilité, à la caisse, les noms et prénoms de chaque participant devront être transmis (avec n° postal + ville/village respectif et numéro de téléphone respectif).



Jacques Métraiiller, un regard qui en dit long sur ses intentions... CHAB LATHION

L'INVITÉ de l'immobilier



Pénétrer dans un appartement loué: Est-ce légal ?

GRÉGOIRE SCHMIDT | Expert immobilier, Martigny

«Propriétaire d'un studio en location à Verbier, j'ai besoin d'accéder à mon bien pour faire un état des lieux car mon locataire ne paie plus son loyer depuis 3 mois... Joint à l'étranger, celui-ci s'oppose systématiquement à ma visite des lieux».

Eléonore - Verbier

Selon la loi, avec un contrat de bail, un locataire acquiert un droit exclusif de la chose louée. Il est donc dans son droit d'interdire l'accès au bailleur, à moins que celui-ci n'ait des raisons impératives et justifiées d'y pénétrer, comme un incendie ou une inondation. Le bailleur ne peut dès lors plus pénétrer dans le logement sans l'autorisation préalable du locataire, aux risques de se voir condamner pénalement pour violation de domicile (art.186 CP).

L'interdiction d'entrer à défaut d'autorisation du locataire s'applique également lorsque le bailleur est en possession d'un double des clés ou d'un passe-partout de l'immeuble. A cet égard, aussi surprenant que cela puisse paraître, il convient de rappeler que le bailleur ne peut conserver une clef des locaux loués qu'avec l'accord du locataire!

L'inviolabilité du domicile ne cesse qu'au moment du départ effectif du locataire et non à l'expiration du bail. La restitution des locaux loués implique la renonciation claire du locataire à l'usage de la chose. Il n'y a en principe pas de restitution tant que le locataire n'a pas remis toutes les clefs au bailleur et que les locaux ne sont pas vidés. Un locataire qui a volontairement gardé une partie des clefs pour conserver un libre accès au logement et/ou y a laissé des affaires personnelles n'est pas réputé avoir restitué la chose louée.

«Il existe une obligation légale du locataire de vous autoriser à entrer dans les locaux loués et à les inspecter dans la mesure où cette visite est nécessaire à l'entretien, à la vente ou à une location ultérieure».

Par conséquent, dans votre cas de figure, vous ne pouvez ni y pénétrer, ni décider seule de changer les serrures, sans l'accord du locataire. Aussi étonnant que cela puisse paraître, un bailleur qui entend récupérer son bien immobilier, ne peut pas se faire justice lui-même. Vous devez donc impérativement utiliser la voie légale qui s'offre à vous, à savoir une procédure d'expulsion.

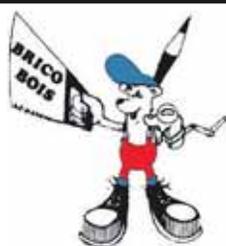
Il existe néanmoins une obligation légale du locataire de vous autoriser à entrer dans les locaux loués et à les inspecter dans la mesure où cette visite est nécessaire à l'entretien, à la vente ou à une location ultérieure (art.257h CO). Cependant, votre locataire étant le maître des locaux, vous ne pouvez faire valoir votre droit à visiter votre studio que dans les trois cas de figures susmentionnés et de tenir compte des intérêts de votre locataire. Vous devez notamment annoncer à l'avance votre visite. En cas d'urgence, vous pouvez donner au locataire un préavis de 5 jours minimum et tenir compte de ses disponibilités. Il est bon de savoir que les visites ne peuvent pas avoir lieu les dimanches et les jours fériés, sous réserve de l'accord des deux parties (art. 5 CCR).

Dans votre cas, une résiliation extraordinaire pourrait même être envisagée, après un avertissement écrit. Face au refus de votre locataire, vous n'avez cependant toujours pas le droit de pénétrer de force dans les locaux loués. Vous devez vous adresser au juge compétent aux fins de le contraindre à tolérer la visite des lieux. Vous constaterez que même si vous pensez être dans votre bon droit, comme bailleur vous devez impérativement vous assurer d'avoir l'autorisation de votre locataire ou celle de l'autorité compétente, avant de pénétrer dans des locaux loués. A défaut, vous vous exposez à des sanctions pénales.

Encore plus beau
toujours aussi frais
à Martigny Manoir.



MIGROS
VALAIS



Rue du Simplon
1920 Martigny

027/722 25 77
079/437 08 61
www.bricobois.ch
oliviertornay@mycable.ch

La collection HIVER
est arrivée au showroom!
Venez la découvrir.
Je vous accueille dès 11h30.

@elora_naruabbe
079 746 55 79

30 années
de succès !

Grâce à vous !

PORTES OUVERTES VENDREDI 2 ET SAMEDI 3 OCTOBRE DÈS 9 H

Présentation de nos travaux et nouveauté
1000 m² d'exposition et magasins

Collection de prêt-à-porter ELORA
Raclettes et verre de l'amitié

Poêles
à pellets
dès CHF 3600.-



+ Fabrication suisse
d'inserts à pellets



Wifi
Decendrage
automatique



VISITEZ NOTRE EXPOSITION! www.inserts-valais.ch • contact@inserts.ch • 079 462 25 45

SPORTS



Le président Charles-Edouard Nicolet dresse un bilan de la crise et souhaite développer un concept gagnant-gagnant entre les commerçants de la ville et le club. LDD

COUP DE PROJECTEUR

Le Martigny Basket Card

Les précisions du président: «Dans les moments difficiles il est important de s'entraider et c'est une idée qui m'est venue pendant ce temps de réflexion. Pourquoi ne pas bénéficier de rabais dans certains commerces de la ville tout en soutenant un club? Une solution gagnant-gagnant. Toute personne qui soutient le club à hauteur de 60 francs par année peut bénéficier tout le long de l'année de rabais à Martigny. La liste des offres est disponible sur www.martignybasket.ch. N'hésitez pas à nous soutenir, c'est important pour la pérennité du club! J'en profite pour remercier tous les commerçants faisant déjà partie de notre offre: Librairie du Baobab, Ciro Coiffure, VnB Martigny, Tant pour Elle, WhiteFrontier, Hightitude, VerticAlp Emossion, Western City, Pizzeria le Miroir, Des Livre et Moi, Bar La Gouttière, Equipé Moret Sport, Saudan Les Boutiques, Lévitacion Shop, Bar Le Minotaure.»

BASKET AVEC LES COMMERÇANTS!

La parole au président

MARTIGNY La saison de basket a repris et le club s'active afin que chacun puisse pratiquer son sport favori dans les meilleures conditions possibles. Le président du Martigny Basket, Charles-Edouard Nicolet, prend le temps de faire le point au début d'une nouvelle saison particulière.

Comment se sent le président du Martigny Basket à l'heure de la reprise? Et le club?

Le mot reprise n'est peut-être pas le mieux choisi! Le sport était suspendu, mais du point de vue administratif, nous n'avons pas tellement eu de break depuis la fin abrupte du championnat au mois de mars. Nous avons énormément eu de travail en coulisse pour maintenir notre bateau à flot. Heureusement, des personnes ont répondu présent à notre appel lors de notre dernière assemblée générale. C'est un soulagement car notre structure administrative s'est bien développée ce qui nous permet d'être opérationnel aujourd'hui.

Les joueurs sont prêts pour la saison?

Le futur nous le dira! C'est clair que 6 mois de pause n'ont pas fait que du bien à nos joueurs qui sont en pleine formation. Physiquement on ressent un peu de difficulté mais je fais amplement confiance en nos entraîneurs qui font le maximum pour les remettre en forme. Il était important de ne pas recommencer à 500 % pour éviter des blessures idiotes.

Le virus bouleverse nos habitudes! Comment la pratique du basket est impactée?

Beaucoup de restrictions ont dû être entreprises pour les accompagnants des équipes. En soit, les règles du basket sont les mêmes, mais des réflexes doivent être pris et des règles suivies. C'est notre mission à tous de faire le maximum pour éviter de devoir refermer la salle.

Comment la crise a-t-elle impactée le Martigny Basket?

Affirmer que la crise a très peu impacté le club serait mentir! Financièrement le club a subi de plein fouet la crise du COVID-19 avec notamment l'annulation de toutes les manifestations prévues en fin de saison dernière. Un

tiers de nos finances est directement perçu sur les événements que le club organise. Je vous laisse faire le calcul...

Cette longue pause forcée a-t-elle tout de même eu des avantages?

Hormis de nous offrir un temps de réflexion, je ne vois pas grand-chose. Peut-être de réfléchir à un nouveau fonctionnement financier, de réfléchir si notre façon de fonctionner est la meilleure? D'ailleurs le club a lancé sa Basket Card qui est le fruit d'une de ces réflexions (voir encadré).

Quelles sont les perspectives du club pour cette saison? Et dans l'avenir?

Sportivement le club se porte bien, les écoles de basket sont remplies à raz-bord et donc notre objectif de solidifier la base est en train d'être réussi, c'est une excellente chose. Avec la situation actuelle, la suite des événements nous paraît plus floue. Sans une aide de Swiss Olympic, nos objectifs et plans à moyen et long terme devront sans doute être revus à la baisse.

LOÏC ZBINDEN

HOCKEY COUPE SUISSE

Ajoie
au Forum dimanche!

MARTIGNY Pour son match de coupe ce dimanche 4 octobre, le HCV Martigny aura le redoutable honneur d'accueillir le vainqueur de la dernière édition. C'est en effet le HC Ajoie qui est attendu à 19 h 30 au Forum. Une occasion rêvée de voir à l'œuvre les excellents jurassiens et de soutenir David contre Goliath.

Départ mitigé

Après le renvoi des matches contre Guin, un joueur fribourgeois ayant été déclaré positif au Covid-19, le HCV Martigny a perdu 1 à 2 sur la glace du HC Seeven. Un départ manqué qui a été effacé par la victoire contre Wiki-Münsingen. Après un départ calamiteux lors de ce deuxième déplacement, 0-2 après quelques minutes seulement, les hommes de Laurent Perroton sont sortis de leur léthargie. Ils n'ont pas douté longtemps puisque Lee Roberts – triple buteur lors de cette rencontre – Puide et El Assaoui permettaient à leur équipe de prendre la tête avant même la première sirène. Finalement, ils rentrent au pays avec un premier succès dans leurs valises, histoire aussi de marquer d'une pierre blanche la première sortie officielle de Bastian Baker sous les couleurs martignaises.



Jérémie Gaillard et ses coéquipiers ont l'honneur de recevoir les vainqueurs de la coupe. OKAN ZAGNOS

Une équipe solide

Le HCV Martigny 20/21 pourra compter sur une équipe solide composée des gardiens: Yann Fèvre et Beat Trudel, des défenseurs: Sami El Assaoui, Guillaume Leva, Daniele Marghitola, Mike Ver-

meille, Jan Wieszinski, Virgile Thévoz, Ziyad Boukamel, des attaquants: Joachim Vodoz, Arnaud Currit, Théo Sammali, Romain Seydoux, Jérémie Gaillard, Vincent Guex, David Delessert, Tom Merola, Yann-David Lahache, Bas-

tian Baker. Des joueurs en provenance de Lausanne vont régulièrement étoffer ce contingent. A la tête de cette équipe, l'entraîneur Laurent Perroton et l'entraîneur assistant Christophe Brown. **MAG** Dimanche 4 octobre à 19 h 30 au Forum.

PUB

DU 02 AU 10 OCTOBRE 2020

10 JOURS DE «MINI» FOIRE DU VALAIS

CHEZ **décarte** A SAXON

Marché Valaisan

Food Truck

Artisanat

Vernissage

Raclette

Grands Concours

Dégustations de Vin et Bière

2020 ÉDITION LIMITÉE

Téléchargez le programme!

CONDITIONS SPÉCIALES FOIRE

Rabais de 30% Sur les fauteuils Stressless London et Paris!

A l'achat d'une cuisine Une colonne de lavage électrolux offerte!

* Modèle avec cuir en cuir noir
* Valeur minimum CHF 13.000.-

On vous attend à Saxon !
Route du Léman 33 - www.decarte.ch

SORTIR

CINÉMA C'EST PARTI!

Un documentaire par mois

RÉGION Ciné-Doc - le rendez-vous documentaire mensuel des cinémas régionaux - est en plein développement avec dorénavant 10 salles partenaires dans 5 cantons. Le film *Contradict* qui vient de recevoir le Prix bernois du cinéma ouvre la 5e saison le 4 octobre 2020.

Un film documentaire d'auteur

Ciné-Doc propose une fois par mois d'octobre à mars la projection d'un film documentaire d'auteur accompagné d'une discussion avec des invité·es dans un réseau de salles de cinéma de villages et

de petites villes. Créé en 2016 à la Vallée de Joux, Ciné-Doc compte dorénavant 10 cinémas partenaires présents dans 5 cantons dont le Valais, avec Monthey et Martigny.

Cinéma d'Afrique enfin sur grand écran

Dans cette période particulière qui a fragilisé le monde du cinéma, Ciné-Doc a décidé pour sa 5ème saison de favoriser les distributions suisses et de collaborer avec plusieurs festivals qui ont été annulés ou privés de projections publiques. Le public pourra ainsi découvrir des films du Festival cinémas d'Afrique, de Vi-

sions du Réel ou encore du Festival du film et forum international sur les droits humains (FIFDH).

Contradict ouvre en musique la saison!

La saison débute avec *Contradict* qui vient de remporter le Prix bernois du cinéma. Le film est une plongée dans l'univers musical de jeunes artistes ghanéens qui rappent leur vision d'un futur meilleur pour leur pays et leur continent. Un ovni cinématographique qui décoiffe, un film qui donne envie de se lever de son fauteuil pour se mettre à danser!

ÉLISSA VEUTHEY



THOMAS BURKHALTER
PRÉALISATEUR

«La jeunesse a peu de possibilité de s'épanouir»

Le programme

Toutes les séances se feront en présence des réalisateurs suisses Peter Guyer et Thomas Burkhalter.

MONTHEY:

Mardi 6 octobre, 20 h, cinéma Plaza

MARTIGNY:

Dimanche 11 octobre, 10 h 30, cinéma Corso

Informations pratiques

Détails du programme
5e saison Ciné-Doc:

<https://cinedoc.ch/programmation>

Facebook:

www.facebook.com/Cinemacinedoc

Le plus

Toutes les séances se feront en présence des réalisateurs suisses Peter Guyer et Thomas Burkhalter

BON A SAVOIR

DEUX QUESTIONS À THOMAS BURKHALTER, RÉALISATEUR AVEC PETER GUYER DU FILM CONTRADICT

Dans le film, nous suivons plusieurs artistes, comment se sont faites ces rencontres?

Nous les avons invités à Berne en 2012 à l'occasion du festival organisé par la plate-forme Norient. La scène musicale autour d'eux est si passionnante que j'ai souhaité en faire plus, et nous avons filmé au Ghana pour la première fois en 2013. Plus tard, nous avons rencontré d'autres artistes sur place.

Quels sont les enjeux politiques et sociaux pour les jeunes aujourd'hui au Ghana? Que revendiquent-ils?

La jeunesse est informée et ouverte sur le monde mais a peu de possibilité de s'épanouir. Ce manque de perspectives conduit à une grande frustration, à une colère aussi, comme on peut le percevoir dans le film. La réalité d'aujourd'hui est qu'il y a peu d'emplois, beaucoup de corruption en politique, et cela dans une société assez conservatrice. Pour certains de ces artistes, le plus important est d'inspirer les gens, les inciter à réfléchir et à être critiques, pour que des changements se fassent progressivement.



Un ovni cinématographique qui décoiffe, un film qui donne envie de se lever de son fauteuil pour se mettre à danser. LDD

CINÉMA MARIE-LOUISE

Rescapée d'un bombardement

MARTIGNY Parce que la Médiathèque Valais – Martigny ne se lasse pas de promouvoir les films qui font la beauté du septième art, une nouvelle programmation d'œuvres et chefs-d'œuvre, anciens et contemporains, issus du catalogue de la Cinémathèque suisse vous attend au cinéma Casino jusqu'au mois de juin 2021. En février, ne manquez surtout pas les deux sessions de ciné-concert données avec The Navigator par les musiciens-enseignants de l'Ecole de jazz et musique actuelle (EJMA-Valais), qui reviennent jouer en direct ce que leur inspirent ces nouvelles aventures muettes du génial Buster Keaton! Vous aurez aussi rendez-vous avec Jack London et son personnage Martin Eden, avec Raymond Queneau et sa Zazie dans le métro, avec Alain Tan-

Ce film suisse de 1943 met en scène une petite fille de Rouen recueillie par la Croix-Rouge en pleine guerre mondiale. LDD



ner, Michel Simon, Agnès Varda... Et d'autres maîtres, tout aussi brillants et inventifs. Une forme de contemplation active c'est à cela qu'invite le grand écran. C'est à cela que les organisateurs vous invitent, en vous espérant fidèles au rendez-vous.

Tourné en pleine guerre

Rescapée d'un bombardement à Rouen,

Marie-Louise est accueillie en Suisse à l'initiative de la Croix-Rouge. Hébergée dans une famille, cette enfant traumatisée retrouve peu à peu son innocence et sa joie. Mais, bientôt, il faut déjà repartir... Tourné en pleine guerre, le film délivre une vision humaniste de l'accueil des victimes des conflits, dressant le portrait d'un pays mobilisé et sensible aux malheurs de ses voisins.

BON À SAVOIR

Le lieu Martigny, cinéma Casino

La date Jeudi 15 octobre à 18 h

A venir «La Traversée de Paris» le jeudi 5 novembre

Le site
www.mediathèque.ch

EN BREF

La gagnante du concours des terrasses de la «La Gazette» est connue

RÉGION Le concours d'été de «La Gazette» se rapportant aux terrasses est terminé. La gagnante est Marie-France Quiros à Martigny qui recevra un bon de 150 francs pour le restaurant de Plan-Cerisier, désigné par nos lecteurs comme ayant la plus belle terrasse. «La Gazette» remercie les restaurants qui ont animé ce concours et tous les participants.

Exposition: Olivier Saudan à la Fondation Louis Moret

MARTIGNY L'exposition «Paradiso perduto» présente une sélection de pièces récentes et inédites d'Olivier Saudan, laques et vernis sur toile, bâche et verre. Un hymne à la peinture et à la perception fantomatique de Venise, paradiso perduto. Vernissage le samedi 10 octobre. Dès 16 h, présentation de l'exposition et de l'accrochage éphémère «Fortuny» à la Distillerie Morand. Dès 17 h, visite de l'exposition «Paradiso perduto» à la Fondation Louis Moret. Horaires de l'exposition: de 16h à 19h de mercredi à dimanche. Entrée libre. Fondation Louis Moret, chemin des Barrières, 33 à Martigny. 027 722 23 47 et info@fondationlouismoret.ch

MUSIQUE LES SOLISTES

Le concours virtuel des cuivres

VALAIS Après avoir fêté avec brio son quart de siècle, le Championnat valaisan des solistes (CVSJSQ) doit déclarer forfait. Mais une solution de remplacement est proposée:



Champion valaisan des minimes 2019, Théo Morelli (cornet, Concordia, Bagnes) n'aura pas de successeur en 2020. LDD

le Concours virtuel des cuivres (CVC). Il sera réservé aux quelque 300 jeunes déjà inscrits au CVSJSQ qui se mesureront via un enregistrement vidéo de leur solo.

Un enregistrement vidéo

Concrètement, les quelque 300 jeunes qui s'étaient inscrits pour le 26e CVSJSQ pourront participer à ce nouveau Concours virtuel des cuivres (CVC): il leur suffit de s'annoncer par courriel à yves.rey@netplus.ch d'ici au samedi 3 octobre à minuit. Ils auront ensuite jusqu'au samedi 5 décembre – date initialement prévue pour le CVSJSQ 2020 – pour adresser un enregistrement vidéo du solo qu'ils avaient choisi pour le Championnat valaisan.

Plusieurs classements

Il n'y aura donc pas de champions valaisans 2020. En revanche, des classements séparés seront établis pour les quatuors, pour les sept premiers de la catégorie minimes, ainsi que par catégorie d'instrument pour les cadets et pour les juniors. En outre, tous les participants recevront une critique de la part des experts.

SPECTACLE TEXTES DE JACQUES TORNAY

Grandeur Nature



Jacques Tornay, disparu en 2019, a laissé une œuvre riche consacrée à la poésie, la nouvelle, l'aphorisme et la biographie. LDD

ÉVIONNAZ Après avoir été contraint d'interrompre ses activités en mars 2020, pour raison de confinement liée à la COVID-19, le Théâtre du Dé rouvrira ses portes ce dimanche 4 octobre avec une lecture musicale consacrée au poète et écrivain valaisan Jacques Tornay.

Etienne Vouilloz à la mise en scène

L'association «Cellules poétiques», dont le but est de promou-

voir toutes les formes d'expressions poétiques en Valais, a proposé à Étienne Vouilloz, metteur en scène de la Compagnie du Dé, de se pencher sur l'œuvre poétique considérable de Jacques Tornay. Au fil des lectures, l'envie est née de se consacrer à un recueil en particulier: Grandeur Nature, publié en 2003.

Dans cette veine subtile et attentive qui a été la sienne, le poète parcourt les arcanes de son rapport au monde. Par sa voix, les comédiens s'interpellent en un dialogue

qui exhale le parfum délicat des matins.

Jacques Tornay, disparu en 2019, a laissé une œuvre riche consacrée à la poésie, la nouvelle, l'aphorisme et la biographie. Né à Martigny, il a exercé le métier de journaliste et de traducteur. Président de l'Association des écrivains valaisans de 2010 à 2017, il a reçu divers prix dont le Prix Edmond-Troillet en 1988 et le Prix Louise-Labé en 1993.

Trois autres rendez-vous

Après la soirée hommage à Jacques Tronay, trois autres rendez-vous sont prévus d'ici fin novembre. Pascal Rinaldi sera de retour sur scène au Théâtre du Dé pour inaugurer son nouvel album, Portraits de femmes en miettes (23 et 23 octobre). A l'occasion de la sortie du Cahier 2020 de la Société des Écrivains Valaisans (SEV), des

textes d'une dizaine d'auteurs seront lus par des comédiens et comédiennes de la Compagnie du Dé (14 novembre). Enfin, du 20 au 22 novembre, le projet Indicibles Territoires réunissant trois conteuses, une française, une belge et une valaisanne, invitera à explorer les identités vécues sur trois territoires différents autour d'une question: c'est ou chez toi? **MAG**

BON À SAVOIR

Le lieu Evionnaz, Théâtre du Dé

La date Dimanche 4 octobre à 17h

Le spectacle Des textes de Jacques Tornay récités par Etienne et Sophie Vouilloz

Réservations www.cellulespoetiques.ch

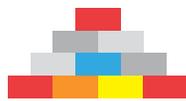
Le plus Un plan de protection a été mis en place afin d'assurer les conditions d'une reprise progressive des activités du théâtre, en toute sécurité. www.lede.ch.

PUB



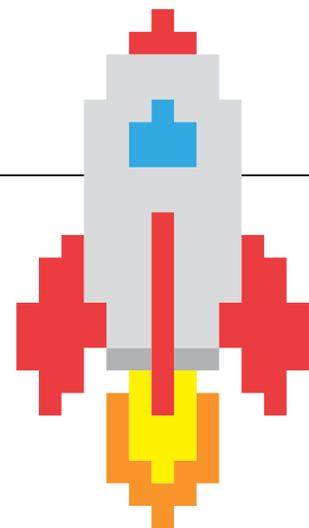
1

brique
c'est bien.



10

briques
c'est mieux.



Placez vos briques au bon endroit
afin de construire vos rêves.

Pas besoin d'avoir de grands rêves ni de grande fusée pour être bien conseillé auprès de la Banque Raiffeisen Martigny et Région. Placez d'abord vos briques sur le compte épargne bonus à 2%. Choisissez ensuite la trajectoire et la durée du voyage avec votre conseiller. Appelez au 027 747 16 20 ou sur martignyregion@raiffeisen.ch et dites «épargne bonus»



Trancheuses / Cuisines
Colella / Top



c'est
Tip Top!

Arts & Cuisines S. à r. l.

Portes ouvertes du 2 au 11 octobre



*A l'achat d'une cuisine de plus de Fr. 15'000.-

Rte du Levant 102
MARTIGNY
027 722 55 30
600 m² d'EXPOSITION

Horaires
portes ouvertes
Lundi au vendredi
13h30 - 18h30
Samedi et dimanche
10h30 - 19h00

ASKO **LIEBHERR**

falmec

SieMatic De Dietrich

Colonne lavage OFFERTE à l'achat d'une cuisine*

RABAIS SPÉCIAUX sur l'électroménager

Le Nouvelliste vient à votre rencontre



Jeudi 8 octobre, retrouvez-nous au marché de **Martigny!**

Notre programme:
Vendredi 2 octobre à **Sion**
Mardi 6 octobre à **Sierre**
Mercredi 7 octobre à **Monthey**
Jeudi 8 octobre à **Martigny**
Vendredi 9 octobre à **Sion**



Partenaires concours



CONCERT TROIS COMPOSITEURS

Musique romande à l'église du Bourg

MARTIGNY Le répertoire classique suisse et romand est riche et varié. Depuis six ans, Harmonia Helvetica s'efforce de le faire savoir au grand public dans les diverses régions de Suisse romande. Souvent en collaboration avec d'autres institutions, elle organise des concerts, enregistre des CD, édite des ouvrages et des partitions et met sur pied des journées de formations.

Trois compositeurs à l'honneur

Le grand concert choral et symphonique qu'elle donne à Martigny le 17 octobre s'inscrit précisément dans les objectifs de cette association à but non lucra-



Un concert dirigé par Damien Luy. LDD

tif. Cet événement vise à faire mieux connaître trois compositeurs romands. Il s'agit du Morigien originaire de Pologne Henryk Opienski (1870-1942), du Neuchâtelois René Gerber (1908-2006) et du Valaisan originaire de

Bâle Jean Daetwyler (1907-1994). Ce dernier, établi à Sierre, est notamment le fondateur du Conservatoire cantonal de Sion. Il a dirigé divers ensembles en Valais et a surtout composé plusieurs symphonies et concertos en s'inspi-

rant de la musique populaire. Accompagné de textes du dramaturge grec Aristophane, l'Erotikon, qui sera joué à Martigny, mêle ainsi chant grégorien et thèmes folkloriques.

Le programme

Le programme comprend le Petit Concert de René Gerber, L'Enfant prodigue d'Henryk Opienski et, comme signalé, l'Erotikon de Jean Daetwyler. Le concert, qui sera également donné dans la ville vaudoise de Morges, sera enregistré puisque, à l'exception de l'Erotikon, ces œuvres ne sont pas disponibles dans la discographie actuelle. Ces lacunes illustrent le caractère exceptionnel de ce récital et la méconnaissance dans laquelle est plongée une grande partie des compositions d'artistes suisses. Le Valaisan Damien Luy tiendra la baguette. Il dirigera la soprano Annamaria Barabas, le ténor Marius Marcu, la basse Matthias Seidel, ainsi que l'Ensemble vocal de Martigny et la formation récemment créée, Les Symphonistes d'Octodure. (C)

BON À SAVOIR

Le lieu

Eglise de Martigny-Bourg

La date

Samedi 17 octobre à 20h

La direction

Damien Luy

Le prix

Entrée gratuite.

Collecte à la sortie

CULTURE L'AZURÉ

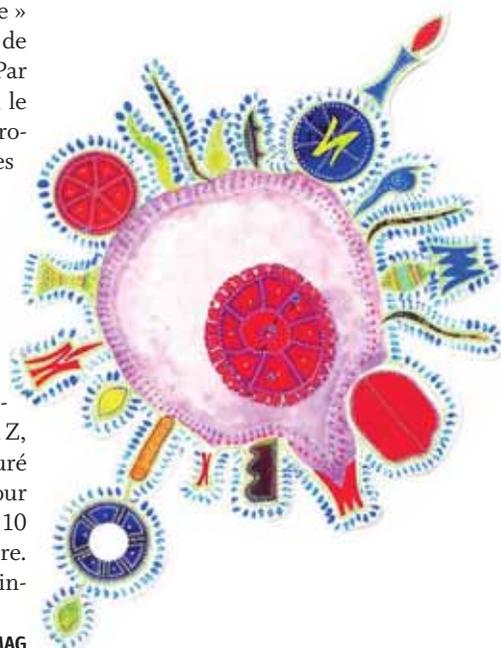
Un automne créatif pour femmes et enfants

CHARRAT A l'atelier L'Azuré de Charrat, l'automne sera créatif, bienveillant et « féminin ». Des rencontres spéciales « intergénération » autour de la peinture, du dessin et de la reliure, mettront tout d'abord en valeur les grands-mères et leurs petits-enfants. Les deux générations auront l'occasion de fabriquer un cahier souvenir, dans la complicité et la dé-

tente. Ensuite, ce sera au tour de la « Femme » d'être mise à l'honneur, dans un après-midi de création consacré à la peinture intuitive. Par un retour à soi bienvenu, à l'orée de l'hiver, le cours révélera ses intuitions et ses besoins profonds, par le travail du chromatisme et des couleurs.

Les enfants aussi...

Enfin, durant les vacances d'automne, L'Azuré accueillera les enfants pour des stages d'une semaine, matin ou après-midi. BD et petites histoires illustrées, mêlant texte, peinture et dessin, leur donneront l'occasion d'apprendre à mener un projet de A à Z, tout en s'amusant. A noter que l'atelier L'Azuré organise aussi des cours hebdomadaires pour enfants et adultes, dans des modules de 10 séances, échelonnés sur toute l'année scolaire. Pour plus d'informations, consultez le site internet: www.sylvie-arlettaz.ch/lazure



MAG

BON À SAVOIR

Le programme

Atelier intergénération:

17.10.2020 et 28.11.2020, 14 h-16 h

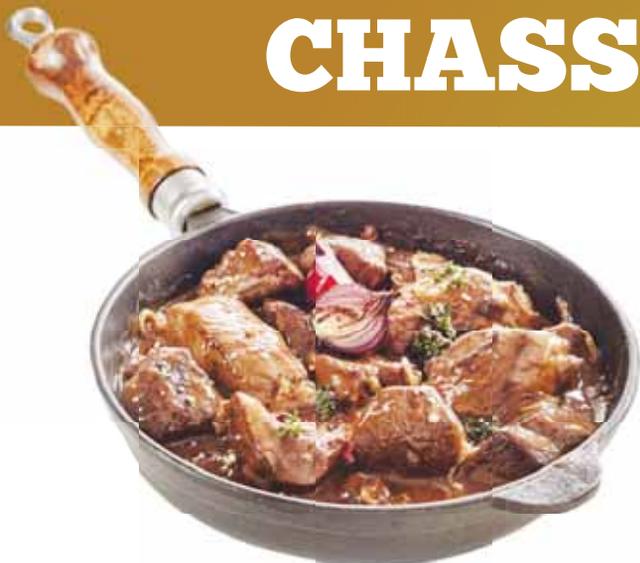
Atelier peinture intuitive, spécial

«Femme»: 7.11.2020, 14 h-17 h

Stages d'automne pour enfants (peinture, dessins, BD):

26.10.2020-30.10.2020, matin et après-midi

CHASSE ET BRISOLÉE



Café des Amis - Fully

Route de Saillon 142 - Fully - tél. 027 746 18 95

Brisolée et chasse

du 1^{er} octobre au 10 novembre

Fondue Bourguignonne et Bacchus à gogo
tous les vendredis midi et soir. Fr. 20.-/personne.

Tous les jours fondue Bressane midi et soir, Fr. 25.-/personne
et fondue Bourguignonne à gogo
boeuf - cheval - poulet, fr. 30.-/personne avec dessert.

Menu du jour à Fr. 17.- du lundi au jeudi.

Dimanche sur réservation dès 10 personnes.

Café



FULLY Rte de Martigny 1

Brisolée normale Brisolée royale

Jusqu'à mi-novembre,
aussi à l'emporter

Chez Gilberte

Sur réservation:
tél. 027 746 12 96



« Chez Laurette à Bovernier » Philfruits

Brisolée à l'emporter

Fr. 2.²⁰ les 100 gr.

Brisolée royale Fr. 34.-

12h à 19h 7/7

079 392 73 37 - 027 722 99 06



Restaurant médiéval

Une assiette de chasse ou une brisolée
au coin du feu dans un cadre médiéval
hors du commun: octobre s'annonce magique
au château de la Bâtiáz.

Notre menu chasse

Terrine de chevreuil
Crème de courge



Médallions de chevreuil accompagnés
de choux rouges braisés, choux de Bruxelles,
marrons caramélisés, poires au vin blanc,
pommes aux airelles et spätzlis



Dessert à définir

Fr. 52.-

Journées chasse: mercredi,
samedi et dimanche (midi et soir)
Soirée brisolée: vendredi

Réservation obligatoire (24 h à l'avance)
Château de la Bâtiáz - Tél. +41 79 908 65 38
admin@batiaz.ch - www.batiaz.ch



CONCERT CAVES DU MANOIR

Les années «cabaret»...

MARTIGNY Ce vendredi soir, voilà une occasion unique de revivre les années «cabaret» qui ont fait la joie des Caves du Manoir avec le passage d'un de ses illustres invités. En effet, Pierre Dominique Scheder sera de retour à Martigny, pour un tour de chant exceptionnel reprenant les tubes d'une carrière de chansonnier romand exemplaire. De la poésie intemporelle pour une soirée exceptionnelle...

Avec Jacques Higelin...

Né le 8 mars 1948 à Yverdon-les-Bains, Pierre Dominique Scheder, à la fois psychologue, chansonnier, poète et écrivain, cache une grande fragilité derrière son bagout et son accent de bon vivant. Le chanteur vaudois revient donc aux Caves du Manoir 40 ans après son premier passage. Il connaît bien le Valais puisqu'il faisait partie de la mythique aventure du «Sapinhaut festival» des années septante. Il a chanté avec Jacques Higelin ou Jean Villars Gilles. Il faut d'ailleurs sans doute remonter à Gilles pour retrouver une telle alliance poétique entre l'observation tendre et caustique d'un quotidien bien de chez nous et l'expression d'un humour exigeant et généreux.

Accompagné de percussion, d'un accordéon et de sa guitare, il

Tour de chant aux Caves, 40 ans après... de Pierre Dominique Scheder. Il sera accompagné d'Alain Ray (accordéon), Clément Grin (percussion) et Pascal Schopffer (texte). LDD



plongera le public dans un autre temps. Et Jean Villard Gilles lui écrivait : «Cher collègue, j'ai lu, puis écouté attentivement vos chansons. Elles constituent autant de tableaux discrets dont j'ai goûté la simplicité, la spontanéité, la fraîcheur, et une certaine malice.»

MAG

Ce vendredi 2 octobre à 20 h 15 aux Caves du Manoir. Places limitées, réservations obligatoires au 078/802 16 79. A la caisse jusqu'à 17 h aujourd'hui.

EN BREF

Pas de village de Noël!

MARTIGNY Le village de Noël anime chaque année le centre-ville de Martigny durant plus de 10 jours. Le comité organisateur, après de nombreuses réflexions et en accord avec les différentes parties prenantes a décidé de ne pas mettre en œuvre l'édition 2020. Ceci en raison des contraintes importantes liées à la situation sanitaire d'une telle manifestation en cette période de crise. La convivialité, la découverte, la rencontre et les échanges sont les piliers de cette rencontre commencée en 2010 par un comité bénévole. Organiser une manifestation avec les restrictions actuelles représenterait un non-sens et reviendrait à priver les visiteurs et exposants de ces valeurs. Malgré cette annulation, le comité reste motivé à proposer une activité durant la période des fêtes et travaille actuellement dans ce sens.

PUB



PASS
Saint-Bernard

**ACCÈS ANNUEL A PLUS DE
15 ACTIVITÉS
SKI ET TRANSPORTS PUBLICS
ILLIMITÉS**



**PASS
COMBI**
Combine le PASS à ton abo de ski

69.-

**PASS
CLASSIQUE**
Activités illimitées et plus de 800.- d'avantages

139.-

**PASS
+ VERBIER**
Garantie neige et plus de 800.- d'avantages

199.-



Informations détaillées sur:
www.pass-saint-bernard.ch



* Tarif prévente valable jusqu'au 30.11.2020

CHAUSSURES ALPINA



Rue du Simplon 40 – 1920 Martigny – 027 722 16 72



PHOTO: RIANI / ANDREA ADRIANI / GORUNWAY.COM



MANTEAU MAX MARA,
ENSEMBLE MARELLA

TENDANCES MODE

Qualité - Choix - Originalité

Les Boutiques
MARTIGNY LES BOUTIQUES

AKRIS. MAX MARA ARMANI KARL MARINA LES CUIRS GIORGIO

EXPOSITION PEINTURES ET SCULPTURES

Les femmes d'abord

RIDDES Mireille Zagolin aurait dû présenter ses dernières créations en mars dernier. Cependant, le 13 mars tout a basculé et tout a été annulé pour cause de covid19. Elle précise: «Avec le confinement et les restrictions sanitaires, j'ai pris le temps de contempler et de créer. A l'aube de l'automne, une petite lumière s'ouvre pour venir avec l'exposition qui a attendu dans les cartons au coin de l'atelier. Je me réjouis de vous la présenter, accrochée aux cimaises de la Vidondée, et de vous accueillir avec les règles sanitaires requises!»

Le corps féminin

«Mes œuvres récentes, peinture et sculpture, résultent d'une démarche progressive axée sur le corps féminin, entre rêve et réali-



Originnaire de Bovernier, Mireille Zagolin-Bourgeois crée ses sculptures et peintures dans son atelier, à Nyon. Elle revient à la Vidondée présenter ses dernières créations. LDD

Le lieu

Riddes, La Vidondée

Les dates

Du 8 au 18 octobre. Lundi à samedi de 14 h 30 à 19 h
Dimanche de 11 h à 18 h
ou sur rendez-vous.

Vernissage

Jeudi 8 octobre de 16 à 21 h

Le plus

Présence de l'artiste tous les jours

Les sites

www.mireillezagolin.com
www.lavidondee.ch

BON À SAVOIR

té, où l'amour terrestre me permet de palper la matière, l'amour universel me permet de rêver et l'amour à deux me permet de partager.» Mireille Zagolin-Bourgeois résume ainsi sa démarche artistique. La Bovernionne d'origine, domiciliée à Nyon, revient à la Vidondée de Riddes pour présenter ses dernières créations. «La peinture me permet de m'évader, de rêver. La sculpture, c'est un peu différent, une démarche plus concrète. Mais l'essentiel pour moi est de créer, de

transmettre mes émotions, mon ressenti.»

Le pouvoir de séduction

«J'aime montrer la beauté de la femme. Depuis toute petite, j'ai observé ma maman qui se faisait une beauté avant de sortir avec papa. Le pouvoir de séduction, d'une femme ou d'un homme, m'a toujours fasciné. J'admire cette complicité amoureuse et elle me guide souvent dans mes créations.»

Mireille Zagolin-Bourgeois a aussi consacré une série de sculptures à sa chienne Fabia, dévorée sous ses yeux par un autre chien: «Ce fut un choc terrible. Pendant une année, je n'ai pas pu peindre un autre sujet que Fabia. Une période nécessaire pour faire mon deuil et retrouver le goût de la création.» Un goût qu'elle vous fera partager à la Vidondée de Riddes, du 8 au 18 octobre prochain, en respectant les normes sanitaires en vigueur.

MAG

PUB

Alexandre Abbet
Thierry Giroud
Fabienne Moret-Roth
Sandra Moulin-Michellod
Aurélie Chappaz

**Voir plus loin.
Pour Martigny.**

Élections au Conseil communal
Liste n°2
pdcmartigny.ch

PDC

ÉDITION UN OUVRAGE DE PHOTOS

«Aletsch Negative»

MARTIGNY A la suite de l'exposition Moving Still de Laurence Bonvin en 2019, le Manoir de la Ville de Martigny est heureux d'annoncer le lancement de la publication Aletsch Negative le 10 octobre prochain dès 17 heures. Cet ouvrage de photographies d'exception est consacré au travail de Laurence Bonvin autour du glacier d'Aletsch et de sa fonte. Le public est d'ores et déjà invité à la commande d'une édition limitée comprenant un livre accompagné d'un tirage.

Le livre

Le glacier d'Aletsch est le plus grand glacier des Alpes. D'après les glaciologues, d'ici la fin de ce siècle, il n'en subsistera que quelques fragments tandis que la plupart des glaciers auront totalement disparus. Avec Aletsch Negative, Laurence Bonvin propose une expérience photographique intime, sensorielle, qui trouble et questionne notre perception des couleurs, des échelles spatiales et temporelles ainsi que notre rapport au géant de glace et à son devenir, tellement lié au nôtre. Ce livre offre aussi une approche transdiscipli-



Laurence Bonvin est une photographe et réalisatrice suisse vivant entre Berlin, le Valais et Lisbonne. Marquée par le documentaire, son approche est centrée depuis de nombreuses années sur les phénomènes de transformation des environnements urbains et naturels.

naire au travers d'auteur-e-s d'horizons différents proposant leur éclairage singulier: Joël Vacheron, sociologue et chercheur; Federica Martini, historienne de l'art; André Ourednik, auteur et chercheur; Jean-Baptiste Bosson, glaciologue ainsi qu'un glossaire glaciaire compilé par Laurence Bonvin. **MAG**

Le lieu Manoir de la ville

La date Samedi 10 octobre à 17h

Le programme

Le Manoir invite le public au vernissage de la publication en compagnie de l'artiste. Au programme: conférence du glaciologue Jean-Baptiste Bosson «Make the glaciers great again: l'évolution des glaciers et ses enjeux à l'An-thropocène», suivi de la projection dans le Grand Salon du film Aletsch Negative (11'30", 2019) et d'une table-ronde avec Laurence Bonvin et les auteur-e-s du livre Federica Martini et Jean-Baptiste Bosson. L'apéritif qui suivra sera organisé en extérieur si la météo le permet. Inscriptions obligatoires et masque recommandé.

Le livre

Aletsch Negative, de Laurence Bonvin, 156 pages dont 59 photographies couleur. 49 francs.

L'édition limitée

L'artiste et le Manoir ont le plaisir de proposer une édition de tête de 20 exemplaires numérotés et signés du livre accompagnés d'un tirage d'une photographie de la série, sur papier Hahnemühle. 390 francs. Prévente au 027 721 22 30 ou par courriel à manoir@villedemartigny.ch.

BON A SAVOIR

PUB

SCHMIDT[®]
immobilier

MONTHEY • MARTIGNY • SION • SIERRE

FAITES ÉVALUER GRATUITEMENT
VOTRE BIEN IMMOBILIER
VALEUR CHF 1'000.- *
OFFRE LIMITÉE,
VALABLE JUSQU'AU **31 OCTOBRE 2020**

Vous envisagez de vendre facilement, rapidement
et au meilleur prix ? Contactez-moi sans engagement !



Nathalie Schmidt
Courtière en immeubles avec brevet fédéral
(titre protégé par la loi)

0840 112 112 (appel gratuit) – info@schmidt-immobilier.ch

* Offre limitée, valable à la conclusion d'un mandat de vente.

AU CASINO**BIGFOOT FAMILY**

Samedi 3, dimanche 4 octobre à 14 h 30, 8 ans. Animation, comédie de Ben Stassen, Jérémie Degruson - Belgique.

**MON COUSIN**

Dimanche 4 octobre à 17 h, vendredi 2, samedi 3, lundi 5, mardi 6 octobre à 20 h 30, 10 ans. Comédie de Jan Kounen - France. Avec Vincent Lindon, François Damians, Pascale Arbillot

YAKARI - LA GRANDE AVENTURE

Samedi 3 octobre à 17 h, 6 ans. Animation, famille, aventure de Xavier Giacometti, Toby Genkel - France, Allemagne

AU CORSO**ANTOINETTE****DANS LES CÉVENNES**

Samedi 3 octobre à 17 h 30, dimanche 4 octobre à 14 h 30, 10 ans. Comédie, romance de Caroline Vignal - France

LES ENFANTS**DU PLATZSPITZ**

Dimanche 4 octobre, 12 ans. Drame de Pierre Monnard - Suisse - Avec Luna Mwezi, Sara Spale

SPECTACLE EN CHANSONS

Les tubes des années 80

MARTIGNY

«Mon père est une chanson de variété» est un spectacle tendre et drôle qui emmènera le public dans un tourbillon de souvenirs des tubes des

Luke Skywalker ou Jésus. Son père étant parfois inconnu, parfois mort, parfois un proche de la famille. Et dans la lignée des grands héros occidentaux sans



Le comité de l'Alambic se réjouit de pouvoir lancer cette saison très particulière avec ce spectacle très divertissant ! LDD

années quatre-vingt! A l'Alambic de Martigny le 15 octobre prochain.

Deux acteurs sur la scène dont Robert qui raconte avec une bonne dose d'autodérision la légende de sa naissance. Légende, car comme dans une «télé-novela», au fil de sa vie, ses origines ont été réécrites.

Des figures de substitution

Robert n'a pas de père. Il l'a plutôt bien vécu. Cela le faisait entrer dans un groupe de gars assez branchés, comme Perceval,

père, il s'est trouvé des figures de substitutions : membres de la famille, profs, mais aussi Barbapapa, et surtout, des chanteurs de variété française. Pour grandir, il n'a eu qu'à suivre les paroles de leurs chansons...

Parce qu'il y a une chanson pour tout, pour tous. Parce que, comme ce spectacle, sans y toucher, l'air de rien, la variété raconte nos vies, crée des légendes. Comme celle de Robert. **MAG**

Rendez-vous le 15 octobre à 19 h 30 au Théâtre Alambic, Martigny. Les mesures sanitaires en vigueur pour lutter contre le COVID-19 seront évidemment de mise. Réservation sur www.theatrealambic.ch

DÉCÈS

Décès dans la région du 17 au 30 septembre

François Arnold, Martigny, 1958

Simone-Mimi Copt-Berthoud, Martigny, 1924

Hélène Gross, Salvan, 1934

Solange Tamarcaz, Fully, 1929

Irène Chatriand, Ovronnaz, 1924

Gilberte Pierroz, Martigny, 1930

Ernestine Crettenand, Isérables, 1921

François Mugnier, Trient, 1958

Elsa Viatte, Martigny, 1936

François Vaudan, Isérables, 1966

Roger Granges, Fully, 1934

Stefan Rusev Kiryakov, Saillon, 1944

Marie-Thérèse Michellod, Martigny, 1950

Yvonne May, Le Châble, 1938

Jean-Maurice Maret, Lourtier, 1933

Jean-Claude Liechti, Saxon, 1957

Helder Fernandes, Martigny, 1979

Elisabeth Giroud, Vernayaz, 1941

PUB

EVASION HORS DE LA VILLE: FORD OFFRE LE SURCLASSEMENT 4x4

**Cristal Garage S.A.**

Rue du Levant 108, 1920 Martigny
027 720 45 30, info@cristalgarage.ch
<http://fordmartigny-cristalgaragesa.ch>

«C'est noté tout en haut sur ma liste.»

**Finies les fausses
excuses!**

**1 an de fitness
dès CHF**

590.-

Retrouvez la forme tout en renforçant votre système immunitaire grâce à un entraînement ciblé de musculation et d'endurance. Les fausses excuses appartiennent au passé: les nouveaux membres comme les anciens membres bénéficient d'un **rabais de 100 francs** jusqu'au 18 octobre 2020. Entraînez-vous toute une année chez ACTIV FITNESS **dès 590 francs, et à partir de 540 francs** pour les étudiants (jusqu'à 29 ans), apprentis et rentiers AVS*/AI. Si vous optez pour le paiement mensuel à partir de **59 francs** par mois, vous recevrez **2 mois gratuits** (au lieu d'un rabais de 100 francs). Offre non cumulable avec d'autres rabais. Tout est compris dans le prix. Les membres disposent d'un accès illimité à nos 85 studios, 365 jours par an. ACTIV FITNESS respecte les normes d'hygiène les plus strictes. Vous vous entraînez en toute sécurité et dans les meilleures conditions.

*Femmes dès 64 ans, hommes dès 65 ans. Prix valables à la conclusion d'un abonnement de 2 ans.

Martigny : Rue des Avouillons 1. **Sion Gare** : Rue de Pré-Fleuri 4. **Sion Planta** : Avenue de la Gare 35.
Monthey : Rue de Venise 3 **Aigle** : Allée Ferdi Kübler 2.

Musculation • Endurance • Cours collectifs • Wellness • Espace enfants

www.activfitness.ch

**ACTIV
FITNESS**